

Manual de instrucciones

Aquabox



CE

Euronda[®]

Estimado Doctor:

antes de todo, deseamos agradecerle la confianza que ha depositado en nosotros, comprando nuestro aparato Aquabox.

Le informamos que nuestra Firma permanece a su completa disposición para darle noticias y aclaraciones sobre este aparato.

Además, le recordamos que, para utilizar el aparato correctamente, es absolutamente necesario leer este manual con cuidado antes del uso. Para el efecto, nuestra maquinaria responde plenamente a las normas generales vigentes relativas a seguridad y no presenta peligro alguno para el operador, si se utiliza según las instrucciones prescritas. Euronda S.p.A. rechaza cualquier responsabilidad resultante de interpretaciones incorrectas o insuficientes del texto o de las traducciones de este manual: en caso de reclamación hará fe solamente el manual en lengua italiana.

Deseándole buen trabajo, le recordamos que la reproducción de este manual está prohibida y que las características técnicas del aparato se podrían modificar sin aviso previo, como consecuencia de la continua investigación tecnológica.

EURONDA S.p.A.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
NOTAS GENERALES A LA ENTREGA.....	3
ADVERTENCIAS GENERALES	3
SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS.....	4
INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA.....	4
CAPÍTULO 1	5
1.1 - DIMENSIONES MÁXIMAS DEL DISPOSITIVO Y DEL EMBALAJE	5
1.2 - CONTENIDO DEL EMBALAJE.....	5
CAPÍTULO 2	6
2.1 - DESCRIPCIÓN AQUABOX	6
2.2 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
CAPÍTULO 3	8
3.1 - INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO.....	8
3.1.1 – FASE 1: INSTALACIÓN.....	8
3.1.2 – FASE 2: CONEXIÓN HIDRÁULICA.....	9
3.1.3 – FASE 3: CONEXIÓN ELÉCTRICA	10
3.2 - ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD.....	10
CAPÍTULO 4	11
4.1 - INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN/DESGUACE	11

INTRODUCCIÓN

NOTAS GENERALES A LA ENTREGA

A la recepción de la máquina controlar que el embalaje esté intacto (guardarlo para eventuales envíos).

Abrir el embalaje y controlar que:

- el suministro corresponda a las especificaciones técnicas;
- no haya daños evidentes.

En caso de daños o de que falten piezas, informar inmediatamente y de modo detallado al transportista, al personal encargado del depósito dental o a Euronda S.p.A.

Todas las dimensiones que se indican en el manual no son vinculantes.

Los dibujos y cualquier otro documento entregados junto con la máquina son de propiedad de Euronda S.p.A., que se reserva todos los derechos, y no se pueden poner a disposición de terceros.

Está prohibida la reproducción, aunque sea parcial, del texto o de las ilustraciones.

ADVERTENCIAS GENERALES

El presente manual tiene la función de facilitar instrucciones para:

- la instalación correcta;
- el funcionamiento seguro y eficaz del aparato;
- el mantenimiento continuo y regular.

El aparato debe ser utilizado de acuerdo a los procedimientos contenidos en el manual y nunca para finalidades diferentes a las que se han previsto.

El operador es la persona que utiliza físicamente el aparato para la finalidad prevista.

La autoridad responsable es la persona o el grupo responsable del uso, del mantenimiento ordinario del aparato y de la formación del operador.

La autoridad responsable es legalmente responsable de lo que concierne al cumplimiento de todo lo relacionado con la instalación, el funcionamiento y la utilización del aparato.

El fabricante no se puede considerar responsable de eventuales roturas y lesiones o del mal funcionamiento de la máquina en caso de que no se utilice el aparato correctamente o no se realice un mantenimiento adecuado.

Uso previsto: este manual forma parte integrante del producto y se debe guardar junto al aparato para permitir una consulta fácil y rápida. El aparato es específico para el uso profesional y solamente las personas cualificadas pueden utilizarlo. Su uso debe ser exclusivamente el que se ha previsto.

Aquabox: dispositivo para permitir el paso del agua del dispositivo después del Aquaosmo al autoclave.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
SN	"NÚMERO DE SERIE" El símbolo debe estar acompañado del número de serie del fabricante. El número de serie debe ser adyacente al símbolo.
	"FECHA DE FABRICACIÓN" El símbolo debe estar acompañado del año. El año se debe indicar con cuatro cifras.
	"ATENCIÓN, VÉANSE LAS INSTRUCCIONES PARA EL USO"
	"ELIMINACIÓN SEPARADA" Indica que al final de su vida el aparato no se debe eliminar junto con los residuos domésticos, sino que se debe llevar a centros de recogida especiales.

INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA

Euronda garantiza la calidad de sus aparatos, si se utilizan de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual, según las condiciones indicadas en el certificado de garantía.

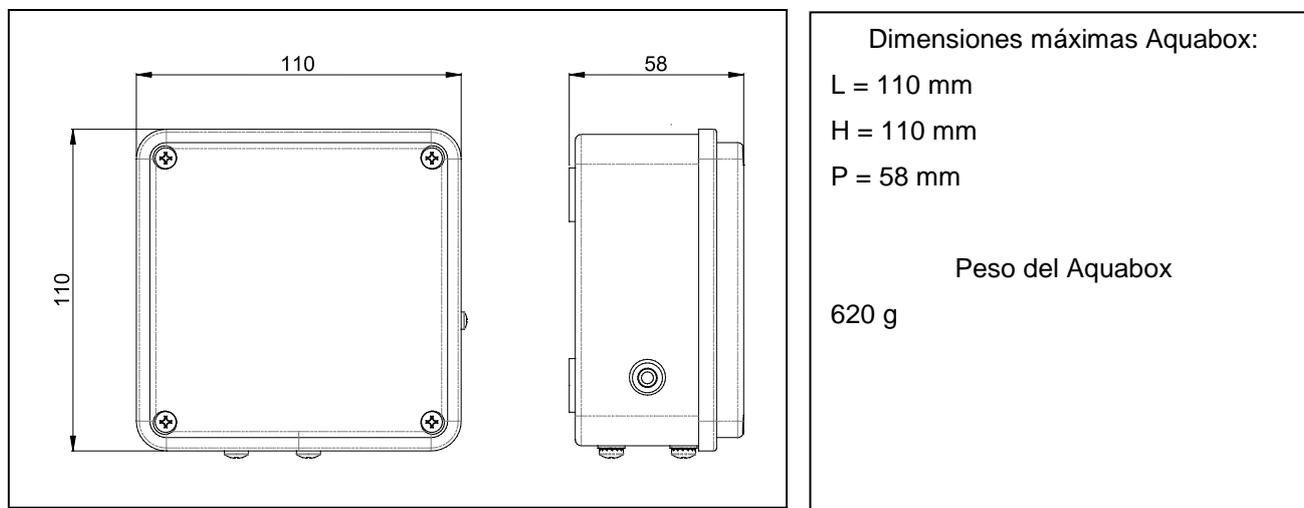
La garantía entra en vigencia a partir de la fecha de venta del aparato al cliente usuario, comprobada por el registro en www.euronda.com/myeuronda

En caso de objeción, se considerará válida la fecha indicada en la factura de compra que debe indicar el número de matrícula del aparato.

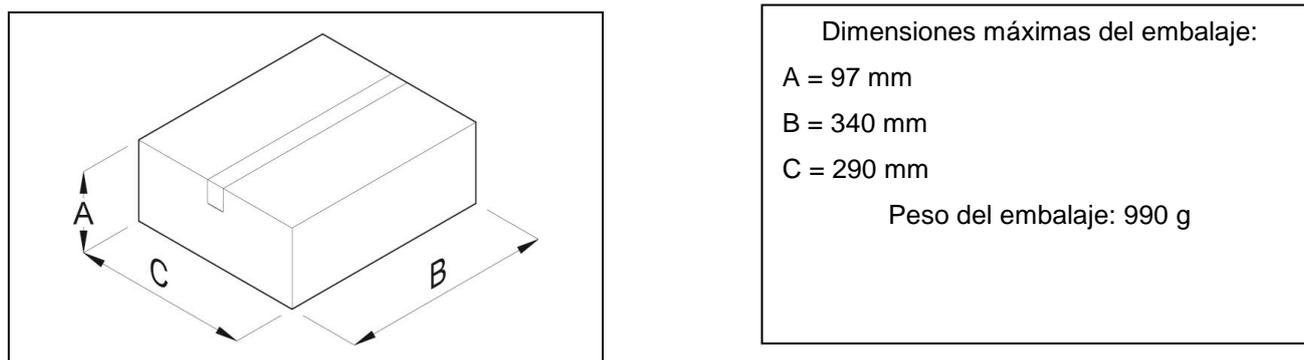
NOTA: se recomienda conservar el embalaje original y utilizarlo cada vez que se transporta el aparato. La utilización de un embalaje diferente podría ocasionar daños al producto durante el envío.

CAPÍTULO 1

1.1 - DIMENSIONES MÁXIMAS DEL DISPOSITIVO Y DEL EMBALAJE



Dimensiones del Aquabox



Dimensiones y peso del embalaje

1.2 - CONTENIDO DEL EMBALAJE

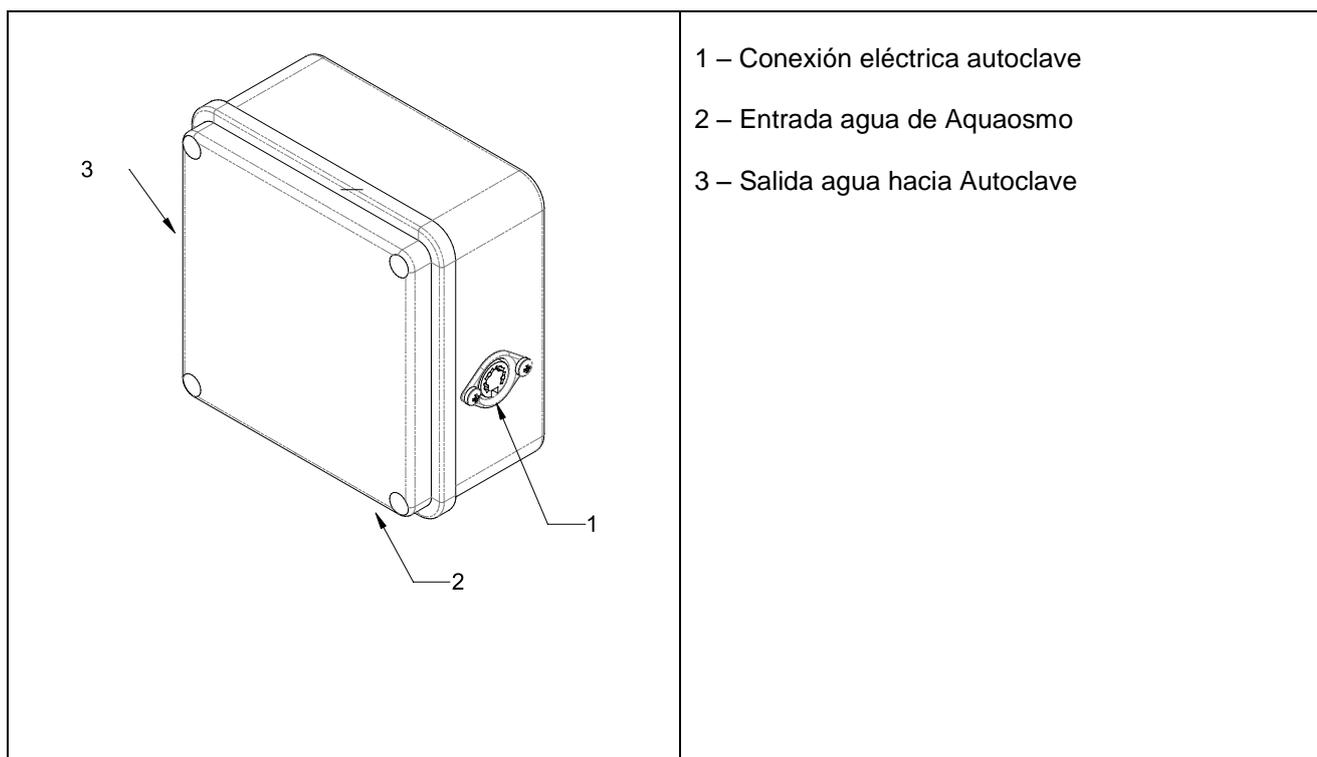
Descripción	Especificaciones	Cantidad
Aquabox	Electroválvula NC	1
Cable de conexión	Cable para conexión eléctrica con E9 INSPECTION®	1
Tubo de entrada agua	Tubo para la conexión Aquabox/Aquaosmo	1
Tubo de salida agua	Tubo para la conexión Aquabox/autoclave E9 INSPECTION®	1
Manual de instrucciones	Este manual	1

CAPÍTULO 2

2.1 - DESCRIPCIÓN AQUABOX

El aquabox Euronda permite la comunicación entre el aparato instalado aguas arriba (Aquaosmo) y el aparato instalado aguas abajo del autoclave, y por lo tanto el paso de agua.

Aquabox está diseñado para funcionar conectado a Aquaosmo y a un Autoclave Euronda serie E9 INSPECTION.



2.2 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS	
Tensión de alimentación	24 Vc.c.
Intensidad absorbida	370 mA
Dimensiones máximas	110 x 110 x 58
Masa	620 g
Clase de aislamiento	I
Grado de protección	IP X0
Campo de condiciones ambientales para las que se ha diseñado el aparato	<ul style="list-style-type: none"> - Uso interior - Altitud hasta 2000 m sobre el nivel del mar - Temperatura: +5°C ÷ +40°C - Presión de red máxima: 10 bares (para presiones superiores utilizar un reductor de presión) - Presión de red mínima: 0,5 bares - Humedad relativa máxima del 80% para temperaturas de hasta 31°C, con disminución lineal hasta el 50% a la temperatura de 40°C - Variación máx. de la tensión de red: ±10% - Categoría de instalación (categoría de sobretensión) II - Grado de contaminación 2

CAPÍTULO 3

3.1 - INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO



ATENCIÓN: La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico calificado.



ATENCIÓN: El aparato no se debe instalar en la “zona paciente” ref. EN 60601-1.

La instalación del Aquabox se desarrolla en las siguientes etapas:

FASE 1: INSTALACIÓN

FASE 2: CONEXIÓN HIDRÁULICA

FASE 3: CONEXIÓN ELÉCTRICA

3.1.1 – FASE 1: INSTALACIÓN

Es posible instalar el Aquabox:

- Apoyado
- Instalado sobre el autoclave

3.3.1.1 - Instalación con Aquabox apoyado

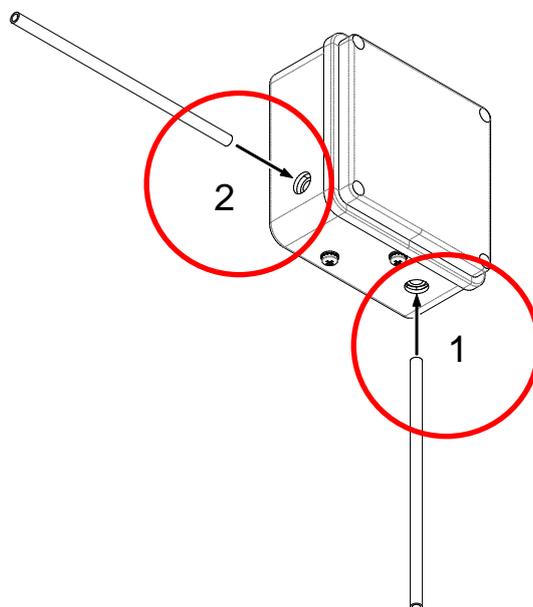
1. Apoyar el aquabox sobre una superficie de apoyo adecuada.

3.1.1.2 - Instalación con Aquabox sobre el autoclave

1. Para fijar el Aquabox utilizar los dos tornillos autorroscantes y las dos arandelas llanas que forman parte del equipo base.
2. Abrir la tapa del Aquabox y realizar dos orificios en su fondo de plástico. Tener como distancia entre los ejes la de los dos orificios situados en el panel metálico trasero del autoclave.
3. Fijar el Aquabox utilizando los 2 orificios realizados en el panel trasero.
4. Cerrar la tapa.

3.1.2 – FASE 2: CONEXIÓN HIDRÁULICA

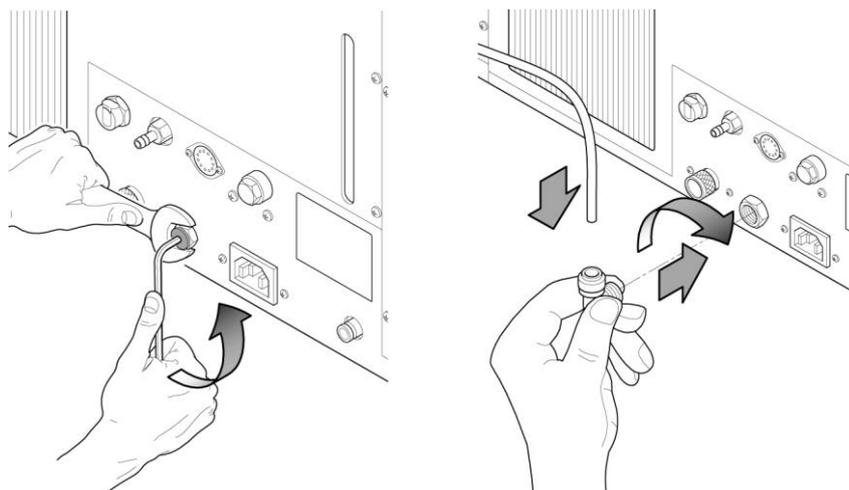
1. Conectar el tubo de entrada que procede de Aquaosmo, marcado con el número 1.
2. Conectar el tubo de salida, marcado con el número 2.
3. Conectar el otro extremo del tubo de salida al autoclave.



Tubos para conexión hidráulica

En el autoclave E9 INSPECTION®, quitar el tapón de cierre orificio con una llave hexagonal de tamaño 3. En los otros modelos quitar el tapón de cierre orificio (situado sobre la etiqueta "external water supply") con una llave hexagonal de tamaño 5.

Conectar con el tubo el Aquabox al autoclave, utilizando el empalme en L que forma parte del equipo base.

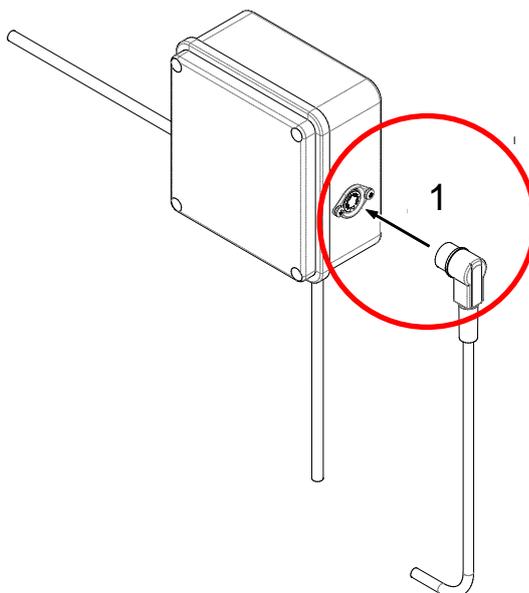


3.1.3 – FASE 3: CONEXIÓN ELÉCTRICA

La conexión entre el autoclave y el Aquabox se debe realizar con el cable especial que forma parte del equipo base.

Las señales que pasan por este cable utilizan una tensión muy baja.

1. Conectar el cable eléctrico que procede del autoclave, marcado con el número 1.



Una vez finalizada la instalación de conexión eléctrica, verificar el correcto funcionamiento del aparato:

- realizar una primera carga de agua en el autoclave y verificar el correcto funcionamiento del sistema Aquaosmo-Aquabox-autoclave.

3.2 - ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD

1. Mantener el aparato lejos de cualquier fuente de calor.
2. No exponer el aparato a los rayos solares.
3. Utilizar solamente recambios originales Euronda.
4. No hundir ninguna parte del aparato en el agua para limpiarlo.
5. Se aconseja realizar un control periódico de las tuberías y los cables eléctricos.

CAPÍTULO 4

4.1 - INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN/DESGUACE

El Aquabox está fabricado con materiales ferrosos, componentes electrónicos y materias plásticas.

Una vez que el aparato esté desguazado no hay instrucciones especiales que seguir.

No abandonar el aparato en lugares no vigilados y confiar el desguace a empresas de eliminación.

Para el desguace, hacer siempre referencia a las leyes vigentes en el País de utilización.



El símbolo  que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida separada".

Por lo tanto, el usuario deberá entregar (o hacer entregar) el residuo a los centros de recogida selectiva establecidos por las administraciones locales, o al vendedor en caso de que se compre un aparato nuevo de tipo equivalente (sólo Unión Europea).

La recogida selectiva del residuo y las operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación siguientes favorecen la producción de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos que la gestión inapropiada del residuo podría causar en el medio ambiente y la salud.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por las leyes vigentes.

